

3. *предлагает* Научному комитету продолжать свою работу, в том числе свою координационную деятельность, в целях расширения познаний об уровнях и действии атомной радиации, исходящей из всех источников;

4. *принимает к сведению* намерение Научного комитета провести свою двадцать вторую сессию в марте 1972 года;

5. *с удовлетворением отмечает* ценный ответ на запрос Научного комитета о представлении информации о сбросе радиоактивных отходов в окружающую среду в результате мирного использования ядерной энергии и радиоактивных изотопов;

6. *обращает внимание* на заявление Научного комитета о том, что дальнейшая информация такого характера, если она будет представлена до конца текущего года, будет иметь большое значение при подготовке его доклада Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии⁴;

7. *приветствует* постоянное сотрудничество между Научным комитетом и Международным агентством по атомной энергии, специализированными учреждениями и соответствующими неправительственными организациями, которое имеет важное значение для работы Комитета;

8. *выражает признательность* Научному комитету за его вклад в Конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, принимает к сведению основную документ, который от его имени был подготовлен и представлен секретариату Конференции⁵, и рекомендует полностью использовать соответствующий опыт Комитета в дальнейшей подготовке к этой Конференции;

9. *предлагает* Генеральному секретарю и в дальнейшем оказывать Научному комитету помощь, необходимую для проведения своей работы и для распространения его заключений среди общественности.

1971-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.

2774 (XXVI). Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2671 E (XXV) от 8 декабря 1970 года о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

с признательностью отмечая доклад Генерального секретаря⁶, к которому приложен доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

сознавая постоянную потребность в оказании гуманитарной помощи лицам, преследуемым в соответствии с репрессивным и дискриминационным законодательством в Южной Африке, а также в Намибии и в Южной Родезии, и их семьям,

будучи обеспокоена действиями правительства Южной Африки по преследованию лиц, участвующих в оказании гуманитарной помощи жертвам апартеида,

1. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и частным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

2. *призывает вновь* все государства, правительственные и неправительственные организации и частные лица внести щедрые взносы в Целевой фонд, с тем чтобы дать ему возможность удовлетворить возрастающие потребности;

3. *призывает далее* делать щедрые взносы непосредственно добровольным организациям, участвующим в оказании поддержки и помощи лицам, преследуемым в соответствии с репрессивным и дискриминационным законодательством в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии;

4. *уполномочивает* Комитет попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки в случае необходимости направлять из Центральных учреждений представителя для проведения обсуждений информационного характера с заинтересованными добровольными организациями, в частности с теми, которые получают субсидии из Целевого фонда;

5. *просит* Генерального секретаря предпринять соответствующие шаги для расширения распространения информации о необходимости оказания поддержки и помощи лицам, преследуемым в соответствии с репрессивным и дискриминационным законодательством в Южной Африке, Намибии и Южной Родезии.

1971-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.

2775 (XXVI). Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

А

ЭМБАРГО НА ОРУЖИЕ

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Специального комитета по апартеиду⁷ и письмо Председателя Специального комитета от 6 октября 1971 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи⁸,

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1).

⁸ A/SPS/145. Текст этого документа в печатном виде см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10354.

⁴ Там же, пункт 4.

⁵ Там же, пункт 6.

⁶ A/8468.

ссылаясь на свою резолюцию 2624 (XXV) от 13 октября 1970 года, призывающую все государства немедленно принять меры для полного осуществления положений резолюции 282 (1970) Совета Безопасности от 23 июля 1970 года, с тем чтобы усилить эмбарго на поставку оружия Южной Африке,

будучи серьезно озабочена продолжающимся наращиванием южноафриканских военных и полицейских сил,

отмечая, что Южная Африка продолжает получать военное снаряжение, а также техническую и другую помощь для производства такого снаряжения от некоторых государств-членов вопреки эмбарго на поставку оружия,

1. *подтверждает* свою резолюцию 2624 (XXV);

2. *заявляет*, что эмбарго на поставку оружия Южной Африке не делает различия между оружием для целей внешней обороны и оружием для внутренних репрессий;

3. *выражает глубокое сожаление* по поводу действий тех правительств, которые вопреки эмбарго на поставку оружия предоставили или позволили компаниям, зарегистрированным в их странах, оказывать помощь для наращивания военных и полицейских сил в Южной Африке;

4. *призывает* все правительства полностью осуществлять эмбарго на поставку оружия Южной Африке;

5. *срочно обращается* ко всем национальным и международным организациям с призывом воспрепятствовать всякому военному сотрудничеству с Южной Африкой, осудить его и обеспечить осуществление резолюций Совета Безопасности об эмбарго на поставку оружия Южной Африке;

6. *предлагает* Совету Безопасности рассмотреть существующую ситуацию в свете докладов и сообщений, представленных ему Специальным комитетом по апартеиду⁹, и настоящей резолюции с целью обеспечить полное осуществление всеми государствами резолюции 282 (1970) Совета;

7. *предлагает* Специальному комитету по апартеиду провести всестороннее исследование военного сотрудничества с Южной Африкой и военной помощи, оказываемой ей со стороны правительств и частных предприятий, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии.

1977-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.

⁹ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1971 года, документы S/10190 и S/10201; там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года, документ S/10354; и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1).

В

УЧЕБНИЙ МАТЕРИАЛ ПО АПАРТЕИДУ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что Международный год действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации должен послужить поводом для того, чтобы уделить больше внимания усилиям, направленным на оздоровление международного сообщества с пагубными явлениями апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и роли Организации Объединенных Наций в этом вопросе,

будучи убеждена в особой роли, которую образование призвано сыграть в международных усилиях по ликвидации апартеида и других форм расовой дискриминации,

учитывая важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в этом деле,

отдавая должное деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в распространении информации об апартеиде с особым учетом его воздействия на образование, науку и культуру,

принимая к сведению доклад Специального комитета по апартеиду¹⁰, в частности отчет о его консультациях с организациями движения против апартеида и с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры относительно необходимости подготовки учебного пособия по южной части Африки,

с удовлетворением отмечая растущую заинтересованность учебных и других учреждений в учебном материале для ознакомления учащихся с пагубными влияниями апартеида и расовой дискриминации,

1. *одобряет* предложение о подготовке учебного пособия о расовой дискриминации и апартеиде в южной части Африки;

2. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры подготовить такое учебное пособие для возможного использования национальными комиссиями этой организации и направления его в учебные заведения;

3. *предлагает* далее Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотреть возможность выпуска фильмов и аудиовизуального материала по апартеиду с особым учетом его пагубного воздействия на образование, науку и культуру;

4. *предлагает* всем, кого это касается, оказывать полное содействие Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с тем, чтобы обеспечить максимально

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1).

широкое использование материалов, подготовленных этой организацией.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

С

ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО АПАРТЕИДУ

Генеральная Ассамблея,

с удовлетворением отмечая работу, сделанную Специальным комитетом по апартеиду во исполнение резолюции 2671 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1970 года,

считая, что необходимо предпринимать дальнейшие усилия, чтобы активизировать международную кампанию по борьбе с апартеидом,

одобряя программу работы Специального комитета по апартеиду, содержащуюся в его докладе¹¹,

1. уполномочивает Специальный комитет по апартеиду в рамках бюджетных полномочий, которые будут предусмотрены для этой цели:

a) направлять представителей или делегации, по мере необходимости, на международные конференции по проблеме апартеида,

b) проводить консультации с экспертами и представителями угнетенного народа Южной Африки, а также с организациями движения против апартеида и с неправительственными организациями, ведущими кампанию по борьбе с апартеидом.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

D

АПАРТЕИД В СПОРТЕ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что государства-члены сами обязались, в соответствии со статьей 1 Устава Организации Объединенных Наций, поощрять и развивать уважение к правам и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь далее на свои обращения ко всем государствам, национальным и международным спортивным организациям приостановить проведение спортивных встреч с командами Южной Африки, подобранными исходя из политики апартеида,

учитывая, что 1971 год был провозглашен Международным годом действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, который должен проводиться во имя все расширяющейся борьбы против расовой дискриминации во всех

ее формах и проявлениях и во имя международной солидарности с теми, кто борется против расизма,

1. объявляет о своей безоговорочной поддержке принципа Олимпийских игр о недопущении дискриминации по причинам расовой, религиозной или политической принадлежности;

2. подтверждает, что спортивные достижения должны быть единственным критерием для участия в спортивных соревнованиях;

3. торжественно призывает все национальные и международные спортивные организации поддерживать принцип Олимпийских игр о недопустимости дискриминации, не поощрять и отказываться в поддержке проведению спортивных мероприятий, нарушающих этот принцип;

4. призывает отдельных спортсменов отказываться от участия в каких бы то ни было спортивных мероприятиях в стране, в которой проводится официальная политика расовой дискриминации или апартеида в области спорта;

5. призывает все государства содействовать соблюдению принципа отказа от дискриминации на Олимпийских играх и поощрять отказ своих спортивных организаций от участия в спортивных мероприятиях, проводимых в нарушение этого принципа;

6. предлагает национальным и международным спортивным организациям и общественности отказываться в какой бы то ни было форме признания любых спортивных мероприятий, участникам которых чинятся препятствия или они в какой-либо мере подвергаются дискриминации на основе расовой, религиозной или политической принадлежности;

7. осуждает действия правительства Южной Африки по насаждению расовой дискриминации и сегрегации в спорте;

8. с сожалением отмечает, что ряд национальных и международных спортивных организаций продолжает обмен с командами из Южной Африки, которые отбираются на международные соревнования в результате соревнований, закрытых для других квалифицированных спортсменов только по причине их расовой принадлежности, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности;

9. приветствует те международные и национальные спортивные организации, которые поддерживали международную кампанию, направленную против политики апартеида в спорте;

10. просит все государства призвать свои национальные спортивные организации действовать в соответствии с настоящей резолюцией;

11. просит Генерального секретаря:

a) довести настоящую резолюцию до сведения международных спортивных организаций,

b) информировать Специальный комитет по апартеиду о выполнении настоящей резолюции,

¹¹ Там же, пункты 305 и 306.

с) представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

Е

СОЗДАНИЕ БАНТУСТАНОВ

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свою резолюцию 103 (I) от 19 ноября 1946 года, в которой говорится, что в высших интересах общества необходимо немедленно положить конец расовым преследованиям и дискриминации, и на свою резолюцию 395 (V) от 2 декабря 1950 года, в которой Генеральная Ассамблея заявила о том, что политика «расовой сегрегации» (апартеид) неизбежно основывается на доктринах расовой дискриминации,

ссылаясь далее на свою резолюцию 616 (VII) от 5 декабря 1952 года, в которой говорится, что в многорасовом обществе гармония, уважение прав человека и свобод, а также мирное развитие объединенного коллектива лучше всего гарантируются, если в законодательстве и в его применении систематически проявляется стремление обеспечить равенство всех перед законом, независимо от расы, религии или цвета кожи, и если все расовые группы участвуют в экономической, социальной, культурной и политической жизни на основе равенства,

отмечая, что правительство Южной Африки, относясь к белым жителям Южной Африки, независимо от их национального происхождения, как к составляющим одну нацию, стремится искусственно раздробить африканский народ на «народности» в соответствии с их племенным происхождением и оправдывает на этой основе создание не прилегающих друг к другу «хоумлендов» для банту (бантустанов),

признавая, что подлинная цель создания бантустанов состоит в разделении африканцев, противопоставлении одного племени другому, с тем чтобы ослабить африканский фронт в борьбе за его неотъемлемые и законные права,

принимая во внимание последующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, о политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки, и в частности резолюцию 2671 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1970 года,

ссылаясь на свою резолюцию 95 (I) от 11 декабря 1946 года, в которой она подтвердила принципы международного права, признаваемые Уставом Международного военного трибунала (Нюрнберг) и решением этого трибунала,

учитывая обязательства всех государств в соответствии с международным правом, Уставом Организации Объединенных Наций, принципами

прав человека и Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года¹²,

отмечая далее, что в соответствии с вышеуказанной резолюцией преступления против человечества считаются совершенными в том случае, если порабощение, высылка и другие бесчеловечные акты осуществляются против гражданского населения по политическим, расовым или религиозным причинам,

отмечая, что многие африканские общины были выселены и что большое число африканцев было насильственно изгнано из их жилищ в ходе осуществления политики апартеида,

считая, что создание бантустанов и другие меры, принятые правительством Южной Африки в ходе осуществления политики апартеида, направлены на укрепление и увековечение господства белого меньшинства, лишение имущества и эксплуатацию африканского и другого небелого населения Южной Африки, а также Намибии,

1. вновь осуждает создание правительством Южной Африки «хоумлендов» для банту (бантустанов) и насильственное перемещение африканского населения Южной Африки и Намибии в эти районы как нарушение их неотъемлемых прав, вопреки принципу самоопределения и в ущерб территориальной целостности стран и единства их народов;

2. заявляет, что Организация Объединенных Наций будет по-прежнему поощрять урегулирование создавшегося положения в Южной Африке и способствовать этому путем полного осуществления прав человека и основных свобод, включая политические права, в отношении всех жителей территории Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания;

3. постановляет держать под постоянным наблюдением положение в Южной Африке.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

Ф

ПОЛОЖЕНИЕ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ. СЛОЖИВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЛИТИКИ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции и резолюции Совета Безопасности по вопросу об апартеиде,

принимая к сведению доклад Специального комитета по апартеиду¹³,

принимая к сведению резолюцию 1591 (I.) Экономического и Социального Совета от 21 мая 1971 года,

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), Nos. 970-973.

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1).*

принимая также к сведению доклад Генерального секретаря¹⁴ о совместном заседании Специального комитета по апартеиду, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, созданном им в соответствии с резолюцией 2671 F (XXV) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1970 года, и согласованное мнение, принятое на этом совместном заседании, текст которого приложен к данному докладу,

считая, что заинтересованные органы Организации Объединенных Наций должны придерживаться согласованного и скоординированного подхода к взаимосвязанным проблемам южной части Африки,

будучи глубоко обеспокоена чреватым взрывом положением в Южной Африке и в южной части Африки в целом, вызванного бесчеловечной и агрессивной политикой апартеида, проводимой правительством Южной Африки,

считая, что Организация Объединенных Наций и государства-члены должны активизировать свои усилия, чтобы урегулировать положение в Южной Африке в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

1. *подтверждает* свою резолюцию 2671 (XXV);

2. *приветствует* все государства, организации и частных лиц, ведущих борьбу против апартеида и расовой дискриминации, в частности в Южной Африке;

3. *заявляет*, что нынешняя тактика расистского правительства Южной Африки, осуществляемая в соответствии с его так называемой «политикой внешней ориентации», направлена главным образом на то, чтобы добиться признания его расовой политики, ввести в заблуждение мировую общественность, воспрепятствовать международной изоляции и оказанию помощи освободительным движениям со стороны международного сообщества, а также укрепить господство белого меньшинства в южной части Африки;

4. *осуждает* непрекращающееся и усиливающееся сотрудничество некоторых государств и иностранных экономических кругов с Южной Африкой в военной, экономической, политической и других областях, поскольку такое сотрудничество способствует проведению южноафриканским правительством его бесчеловечной политики;

5. *вновь подтверждает* законный характер борьбы угнетенного народа Южной Африки за ликвидацию всеми имеющимися в его распоряжении средствами апартеида, расовой дискриминации и за искоренение сходной с ними идеологии, а также за установление во всей стране

правления большинства, основанного на всеобщем избирательном праве для взрослого населения;

6. *призывает* правительства, специализированные учреждения, национальные и международные организации и частных лиц оказывать всемерную помощь национальному движению угнетенного народа Южной Африки в его законной борьбе непосредственно или через Фонд помощи Организации африканского единства для борьбы против колониализма и апартеида;

7. *подтверждает* решимость Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия, для того чтобы исправить серьезное положение в южной части Африки и обеспечить обретение законных прав всеми жителями этого района, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания;

8. *просит* все государства принять более эффективные меры по ликвидации апартеида в свете рекомендаций, содержащихся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

9. *предлагает* всем государствам принять меры к тому, чтобы убедить своих граждан не эмигрировать в Южную Африку, пока правительство Южной Африки продолжает проводить политику апартеида;

10. *высоко оценивает* деятельность государств, организаций и частных лиц, которые убеждают экономические круги не расширять сотрудничества с Южной Африкой и не извлекать прибыли из расовой дискриминации и эксплуатации африканских и других небелых рабочих;

11. *предлагает* Специальному комитету по апартеиду в консультации с Генеральным секретарем принять меры по подготовке специальных исследований по вопросу об апартеиде и его международных последствиях и по изданию периодического бюллетеня по вопросам сотрудничества правительств и частных предприятий с южноафриканским режимом и южноафриканскими компаниями;

12. *предлагает* Специальному комитету по апартеиду продолжить его тесное сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами апартеида, расовой дискриминации и колониализма в южной части Африки, в целях принятия скоординированных решений для изыскания путей и средств ликвидации этих пагубных явлений;

13. *вновь рекомендует* Совету Безопасности в срочном порядке рассмотреть вопрос о положении в Южной Африке и в южной части Африки в целом, с тем чтобы принять эффективные меры против Южной Африки, включая меры, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать

¹⁴ A/8388.

седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.

Г

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ АПАРТЕИДЕ

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что Организация Объединенных Наций играет важную роль в оказании поддержки национальным и международным действиям, направленным на ликвидацию апартеида,

признавая важность самого широкого распространения информации о злодеяниях и опасностях апартеида и об усилиях Организации Объединенных Наций по ликвидации апартеида для обеспечения растущей поддержки таких действий со стороны мирового общественного мнения,

отмечая доклад Генерального секретаря об обзоре и новой оценке политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области информации¹⁵, в котором содержится анализ взаимосвязи деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации и достижения основных целей Организации Объединенных Наций, включая ликвидацию апартеида, расовой дискриминации и колониализма, и в котором подчеркивается необходимость того, чтобы в соответствии с принципом универсальности и объективности, программа Организации Объединенных Наций в области информации в большей мере ориентировалась непосредственно на поддержку этих целей,

ссылаясь на свою резолюцию 2671 С (XXV) от 8 декабря 1970 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁶ и рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета по апартеиду, о распространении информации об апартеиде¹⁷,

принимая также к сведению согласованное мнение, принятое на совместном заседании Специального комитета по апартеиду, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии¹⁸, особенно просьбу к Генеральному секретарю рассмотреть соответствующие мероприятия по усилению и координации исследований, информации и пропаганды в отношении южной части Африки, и рекомендуя председателям этих трех

органов или их представителям время от времени информировать Генерального секретаря,

приветствуя расширяющееся сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в распространении информации об апартеиде,

1. *просит* Генерального секретаря в соответствии с выводами, изложенными в пунктах 52 и 57 его доклада об обзоре и новой оценке политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области информации¹⁹, и в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах 274—278, 289 и 290 доклада Специального комитета по апартеиду²⁰, активизировать деятельность в области информации с целью оказать поддержку национальным и международным действиям по ликвидации апартеида;

2. *просит* Генерального секретаря определить потребности и принять к сведению рекомендации органов Генеральной Ассамблеи, занимающихся проблемами южной части Африки, в отношении активизации информационной деятельности по этим проблемам;

3. *предлагает* правительствам, специализированным учреждениям и региональным организациям, а также неправительственным организациям, органам информации и учебным заведениям сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в распространении информации об апартеиде;

4. *предлагает* специализированным учреждениям внести вклад в кампанию по борьбе с апартеидом в свете рекомендаций, содержащихся в пунктах 282—284 доклада Специального комитета по апартеиду;

5. *предлагает* Специальному комитету по апартеиду в консультации с неправительственными организациями, заинтересованными в проведении кампании по борьбе с апартеидом, принять в случае необходимости соответствующие шаги, содействующие созданию национальных комитетов по борьбе с апартеидом;

6. *призывает* правительства и организации делать добровольные взносы, с тем чтобы Организация африканского единства могла приобрести оборудование для записи и распространения информации об апартеиде через различные средства радиовещания и оказывать содействие Организации африканского единства в подготовке и распространении радиопередач об апартеиде;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции и о средствах обеспечения соответствующей пропаганды усилий Организации Объединенных Наций против апар-

¹⁵ A/C.5/1320/Rev.1 и Add.1

¹⁶ A/8467.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1), пункты 272—285.*

¹⁸ См. A/8388.

¹⁹ A/C.5/1320/Rev.1.

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 22 (A/8422/Rev.1).*

теида в свете рекомендаций соответствующих органов Генеральной Ассамблеи.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

Н

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СОЮЗОВ, НАПРАВЛЕННАЯ ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2671 D (XXV) от 8 декабря 1970 года,

отмечая оппозицию международного профсоюзного движения политике апартеида и расовой дискриминации,

будучи убеждена в необходимости поощрения совместных действий профсоюзного движения, проводимых на национальном и международном уровне в ходе кампании, направленной против политики апартеида,

отмечая, что вопрос о политике апартеида будет рассматриваться на пятьдесят седьмой сессии Международной конференции труда, которая состоится в Женеве в июне 1972 года,

принимая к сведению доклад Специального комитета по апартеиду о путях и средствах поддержки совместных действий профсоюзного движения, направленных против апартеида²¹,

1. *призывает* все национальные и международные профсоюзные организации активизировать свои действия против политики апартеида, в частности, путем:

a) *предотвращения эмиграции квалифицированных рабочих в Южную Африку,*

b) *принятия соответствующих мер в связи с нарушением прав профсоюзов и преследованием профсоюзных деятелей в Южной Африке,*

c) *оказания максимального давления на иностранные экономические и финансовые круги, извлекающие прибыли в результате расовой дискриминации, проводимой в отношении небелых рабочих в Южной Африке, с тем чтобы заставить их прекратить подобного рода эксплуатацию,*

d) *сотрудничества с другими организациями, проводящими международную кампанию против политики апартеида;*

2. *постановляет* продолжить на своей двадцать седьмой сессии рассмотрение вопроса о проведении предложенной международной конференции профсоюзов;

3. *просит и уполномочивает* Специальный комитет по апартеиду, если возможно, направить миссию для проведения консультативных заседа-

ний с представителями рабочих на пятьдесят седьмой сессии Международной конференции труда для рассмотрения вопроса о плане действий, которые профсоюзное движение может принять против политики апартеида, включая проведение международной конференции профсоюзов, а также направить приглашение представителям международных и региональных профсоюзных федераций принять участие в этих консультативных заседаниях;

4. *просит* Международную организацию труда и предлагает также представителям рабочих оказывать Специальному комитету по апартеиду сотрудничество в подготовке и проведении этих консультативных заседаний.

*1997-е пленарное заседание,
29 ноября 1971 года.*

2791 (XXVI). Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года и 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года,

рассмотрев доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ²²,

принимая во внимание годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1970 года по 30 июня 1971 года²³,

принимая к сведению совместный призыв Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 17 ноября 1971 года²⁴,

признавая с глубокой озабоченностью, что финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжает оставаться тяжелым, тем самым создавая неизбежную угрозу для уже существующего минимального объема услуг, предоставляемых палестинским беженцам,

подчеркивая настоятельную потребность в чрезвычайных усилиях и исключительных мерах в целях поддержания деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и

²² A/8476.

²³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 13 (A/8413).*

²⁴ A/8526.

²¹ A/8515/Rev.1.